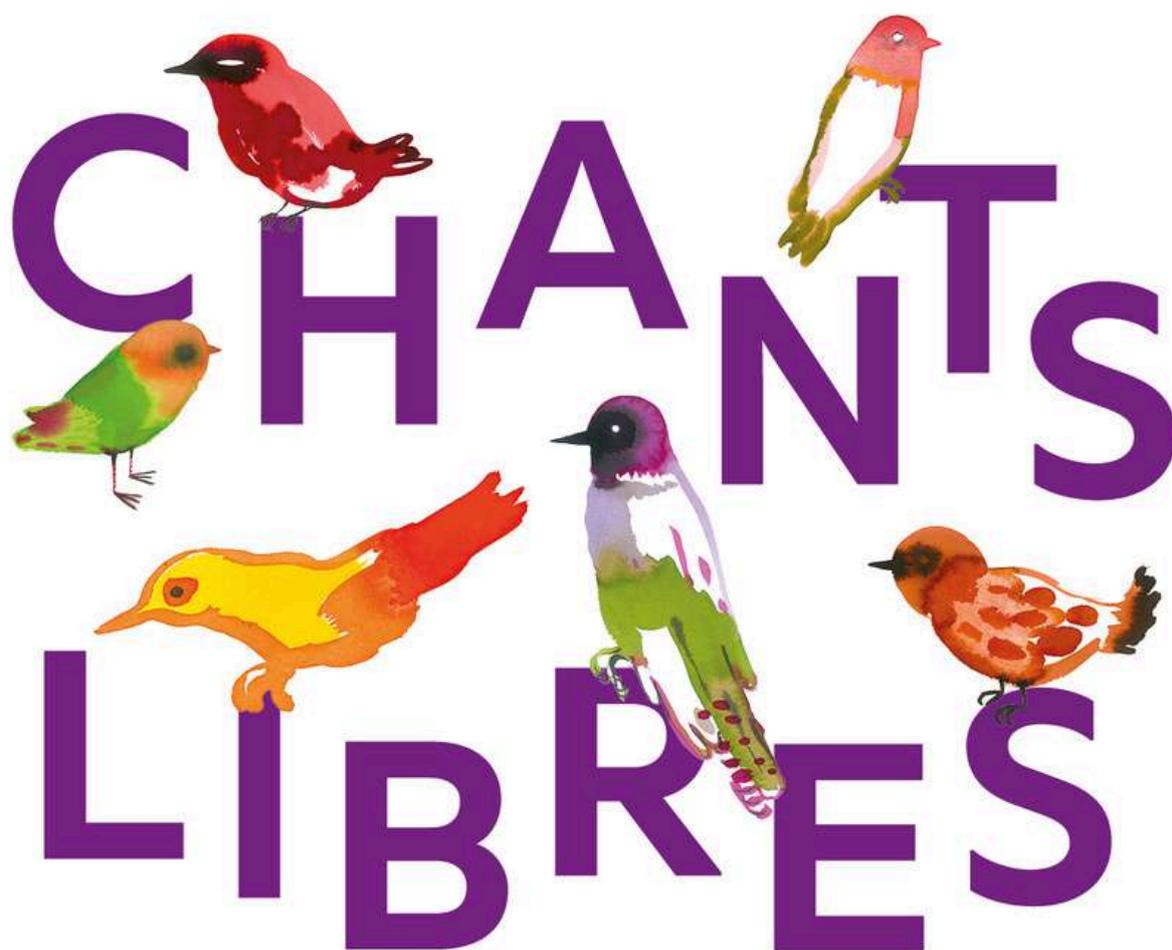




**musicatreize**

Centre National d'Art Vocal



## **Festival d'art choral**

28 • 29 • 30 juin 2024

Concerts gratuits en Dracénié

Dans le cadre du Festival Chants Libres de la Fondation Bettencourt Schueller

## Avec les ensembles vocaux

Musicatreize (Marseille), dir. Roland Hayrabedian  
Camerata vocale de Draguignan, dir. Adèle Pons  
Vox cantaria (La Seyne sur mer), dir. Dominique Dragacci-Libbra  
Meridiem Boréalis (Marseille), dir. Hoviv Hayrabedian  
Chœur d'enfants de l'école de Châteaudouble, dir. Adèle Pons  
EVA' Arles, dir. Pascal Stutzmann  
Chœur de chambre 1732 (Entraunes), dir. Bruno Habert  
Madrigal de Provence (Toulon), dir. Marion Schürr  
Chœur de la Provence verte (Correns), dir. Sylvia Auclair

---

## Pratique

**vendredi 28 juin 2024**

21h30 • Châteaudouble (83300)

**samedi 29 juin 2024 à 20h**

10h30 • Sillans-la-Cascade (83128)

10h30 • Taradeau (83460)

17h • Salernes (83690)

21h • Sillans-la-Cascade (83128)

21h • Saint-Antonin-du-Var (83510)

**dimanche 30 juin 2024**

11h • 16h • Flayosc (83780)

18h30 • Les Arcs-sur-Argens (83460)

---

**Tous les concerts sont gratuits**



Fondation  
Bettencourt  
Schueller

Reconnue d'utilité publique depuis 1987

Contact presse  
Timothée Chaine  
04 91 00 91 34 - 06 60 77 26 13  
t.chaine@musicatreize.org  
musicatreize.org



## Chants libres en Dracénie par Roland Hayrabetian

Nous avons articulé notre programmation autour de deux temps forts.

Le concert d'ouverture qui tiendra du rituel avec "KenKhenou", l'œuvre du compositeur libanais Zad Moutaka inspirée du livre des morts égyptiens et présentée dans le théâtre de verdure de Châteaudouble avec 100 chanteurs, Musicatreize s'associant à plusieurs chœurs régionaux.

Le concert de clôture sera, quant à lui, une célébration du vin et de la vie avec le "Cabaret Dionysos" où les chansons à boire de Berlioz ou Saint-Saëns côtoient "Dionysos, le vin, le sang", du compositeur Alexandros Markeas, le tout dans le magnifique manège équestre du Château la Font du Broc.

Ainsi, nous commençons par un rituel et finissons par une fête !

Entretiens, nous avons imaginé, avec les chœurs amateurs de la région, de multiples parcours qui viendront célébrer la musique avec des programmes très variés – musiques de films (de Rameau à Nougaro), chansons traditionnelles françaises, musique méditerranéenne, jazz...

Pour chacun de ces moments musicaux, nous avons choisi des lieux inattendus – en pleine nature, près du bruissement d'une cascade.

Notre volonté ? Porter la musique dans les lieux les plus insolites pour susciter le désir et la curiosité du public ; donner à voir la beauté de l'existant en la transcendant par la beauté des voix.

**VENDREDI 28 JUIN**  
**Concert d'ouverture**  
Théâtre de verdure  
Châteaudouble  
(83300)

21h30

Foodtruck sur place  
à partir de 20h

**Khenkhenou de Zad Moulaka**

Avec  
Ensemble Musicatreize, Madrigal de Provence\*, Camerata  
vocale de Draguignan\*, Meridiem Borealis\*, EVA Arles\*,  
Chœur d'enfants de l'école de Châteaudouble

Direction générale **Roland Hayrabedian**  
Direction des chœurs amateurs\* Marion Schürr Direction  
du chœur d'enfants Adèle Pons

SIX ANS APRÈS LA CRÉATION DE KHENKHENOU DE ZAD  
MOULTAKA À L'ABBAYE DE SILVACANE, MUSICATREIZE  
S'ENTOURE À NOUVEAU DE CHŒURS AMATEURS ET D'UN  
CHŒUR D'ENFANTS POUR LE CONCERT D'OUVERTURE DE LA  
NOUVELLE ÉDITION DU FESTIVAL CHANTS LIBRES.

Pour les égyptiens de l'antiquité, le défunt devait trouver la  
« sortie au jour », lors d'un voyage initiatique pour  
rencontrer la mort. En s'inspirant du Livre des morts des  
Anciens Égyptiens, Zad Moulaka a écrit un grand oratorio a  
cappella. Tout à la fois rite funéraire, incantations pour  
l'embaumement, prières à Isis et Osiris, cheminement à  
l'intérieur de la pyramide tombeau, fresque musicale à  
multiples visages, le compositeur crée une impression  
musicale de l'Égypte ancienne où rumeurs et clameurs se  
joignent aux imprécations dans une langue poétique.



## SAMEDI 29 JUIN

### 3 Parcours chantés

- Sillans-la-Cascade (83128)  
10h30
- Taradeau (83460)  
10h30
- Salernes (83690)  
17h

#### 10h30 - Sillans-la-Cascade (83128)

PARCOURS CHANTÉ DE L'ÉGLISE À LA CASCADE

De la Renaissance espagnole à la création française

(Ponce, Tordesillas, Hersant, Gouttenoire) avec l'**Ensemble Musicatreize** (dir. Roland Hayrabetian)

#### 10h30 - Taradeau (83460)

PARCOURS CHANTÉ DE LA PLACE DU MÉNAGE À L'ÉGLISE

Le Madrigal fait son cinéma (Musiques de films du Magicien d'Oz au Temps des gitans) avec le chœur **Madrigal de Provence** (dir. Marion Schürr)

#### 17h - Salernes (83690)

PARCOURS CHANTÉS DE LA PLACE DE LA RÉVOLUTION À L'ÉGLISE EN PASSANT PAR L'ANCIEN LAVOIR

Cocorico ! (musique française de Rameau à Nougaro) avec l'**Ensemble Vox Cantaria** (dir. Dominique Dragacci-Libbra)

### 2 Concerts

- Sillans-la-Cascade (83128)  
21h
- Saint-Antonin-du-Var (83510)  
21h

#### 21h - Sillans-la-Cascade (83128)

CONCERT DANS LA COUR DU CHÂTEAU

Chants du monde avec le **Chœur de la Provence verte** (dir. Sylvia Auclair)

Un voyage baroque avec le **Madrigal de Provence** (dir. Marion Schürr)

#### 21h - Saint-Antonin-du-Var (83510)

CONCERT DANS LE PARC JEAN FUSTIER

Hommage à Bacchus (Chansons à boire de Janequin à Poulenc) avec la **Camerata vocale de Draguignan** (dir. Adèle Pons)

Foodtrucks à partir de 19h30

**DIMANCHE 30 JUIN**

**1 Parcours chantés**

- Flayosc (83780)  
11h

**11h – Flayosc (83780)**

PARCOURS CHANTÉ DE LA PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE AU PARVIS DE L'ÉGLISE EN PASSANT PAR LA PLACE DE LA REINESSE

D'un Sud à l'autre (le bassin méditerranéen en musique : chansons traditionnelles, Verdi, Berio, Ohana)  
**Meridiem Borealis** (dir. Hoviv Hayrabetian)

**2 Concerts**

- Flayosc (83780)  
16h
- Les Arcs-sur-Argens (83460)  
Concert de clôture  
18h30

**16h – Flayosc (83780)**

CONCERT À L'ÉGLISE DE FLAYOSC

D'un Sud à l'autre et O Stars

**Meridiem Borealis** (dir. Hoviv Hayrabetian)

**Chœur de chambre 1732** (dir. Bruno Habert)

**18h30 – Les Arcs-sur-Argens (83460)**

CONCERT DE CLÔTURE DANS LA SALLE DU MANÈGE ÉQUESTRE DU CHÂTEAU LA FONT DU BROU

Cabaret Dionysos (Berlioz, Saint-Saëns, Viardot, Markeas)

**Ensemble Musicatreize** (dir. Roland Hayrabetian)

MOMENTS MUSICAUX AVANT ET APRÈS CONCERT DANS LES JARDINS DU CHÂTEAU

Vinea mea electa

**Camerata vocale de Draguignan** (dir. Adèle Pons)

## « Chants libres » pour la musique ! Fondation Bettencourt Schueller

Près de 60 évènements musicaux pour faire découvrir, et aimer, le chant choral. Pour la quatrième édition de Chants libres, la Fondation Bettencourt Schueller a choisi de donner une nouvelle ampleur à ce festival. Cette année, près de 60 concerts et moments musicaux seront proposés dans 7 régions de France le week-end du 28 au 30 juin ; le tout emmené par 10 chœurs parmi les plus prestigieux, mais aussi des chœurs amateurs et des chorales scolaires. Avec cette programmation ambitieuse, la Fondation réaffirme plus que jamais son soutien de longue date en faveur du chant choral ; un engagement qui vise à faire rayonner cette pratique auprès d'un public toujours plus large mais aussi à en saluer les bienfaits... L'épanouissement personnel et la rencontre, précieux vecteur de mixité sociale et de solidarité.

L'aventure est née dans la période la plus sombre – au printemps 2020 et après des semaines de confinement. La Fondation décidait alors de créer la première édition du festival Chants libres (baptisée alors Ensemble, enchantons l'été®) pour donner aux chœurs l'opportunité de chanter à nouveau ensemble, et au public de renouer avec le plaisir de la musique. Le coup d'essai a été un coup de maître. Devant l'enthousiasme suscité, la Fondation a choisi – dès l'année suivante – de rendre pérenne ce festival, enrichissant l'univers du chant choral d'un rendez-vous annuel qui amplifie ses actions, et son rayonnement, à chaque édition.

En 2024, Chants libres réunira 7 chœurs professionnels (pour la plupart lauréats du prix Liliane Bettencourt pour le chant choral), 2 Maîtrises, 1 chœur d'enfant et plusieurs ensembles amateurs qui se produiront durant trois jours – du 28 au 30 juin 2024. Une date soigneusement choisie dans la foulée de la fête de la musique, pour profiter des prémices de l'été et donner le coup d'envoi d'une période culturelle traditionnellement riche.

Célébrant les valeurs qui ont présidé à la création de Chants libres, l'édition 2024 se veut plus que jamais un moment de découvertes et d'échanges avec, toujours, le même désir... aller à la rencontre de tous, notamment des publics éloignés des lieux de culture et des personnes défavorisées ou fragilisées. C'est dans cet esprit que la Fondation a demandé aux différents artistes d'imaginer de multiples formes de partage (grands concerts, surgissements, moments musicaux, ateliers...) et de sortir des traditionnelles salles de concerts pour aller à la rencontre du public – dans des sites patrimoniaux, des lieux de vie ou de nature, des hôpitaux et des EHPAD. Dans la même philosophie, les ensembles ont imaginé des programmes exigeants mais accessibles au plus grand nombre – chants sacrés, musiques du monde, créations contemporaines, chansons traditionnelles et régionales, jazz...

Cette richesse et cette diversité distinguent désormais le festival Chants libres, un événement pensé pour promouvoir le chant choral et offrir à tous ses multiples bienfaits... Une source de joie, de partage et de solidarité.

**Musicatreize – Centre national  
d'art vocal de la Région Sud  
– direction Roland Hayrabedian**

Centre national d'art vocal (CNAV) de la région Sud depuis 2020, l'ensemble Musicatreize diffuse la pratique et l'encadrement du chant choral à travers des projets d'éducation artistique et culturelle comme "Chanter au quotidien", qui fait chanter des élèves tous les jours tout au long de l'année. Le CNAV permet également aux chœurs amateurs d'aller au devant des publics lors de plusieurs temps forts : Rentrée des chœurs (septembre), Week-end des chœurs (mai) ou encore Chants libres (juin).

Depuis plus de 35 ans, Musicatreize promeut le répertoire des XXe et XXIe siècles, constituant un corpus de plus de 300 créations d'artistes majeurs tels qu'Alberto Posadas, François-Bernard Mâche, Edith Canat de Chizy, Oscar Strasnoy, Lucien Guérinel, Zad Moultaqa, Gérard Grisey, António Chagas Rosa...

Fondé par Roland Hayrabedian en 1987 et à l'origine conçu comme un chœur à 12 voix a cappella (3 par tessiture : soprano, alto, ténor, basse) et un chef, Musicatreize est dorénavant un ensemble à géométrie variable, interprétant aussi bien des œuvres pour chœur seul, chœur et orchestre ou théâtre musical. Instrument clef pour les compositeurs, Musicatreize est étroitement lié à la créations des pièces. Ces dernières années, de nombreux cycles ont ainsi vu le jour, réunissant autour d'une thématique des compositeurs d'horizons différents : Les Berceuses, Les Sept contes, Odyssées dans l'espace, Trois Cantates policières, Les Douze lettres à Elise ou bien encore depuis 2023 Les Douze travaux d'Hercule. Grâce aux missions du CNAV, certaines commandes de Musicatreize sont désormais pensées comme des œuvres "gigogne", qui comportent un insert pouvant être dévolu à un chœur amateur. Celui-ci peut prendre part à son interprétation aux côtés de l'Ensemble et/ou s'en emparer pour ses propres concerts, participant ainsi à la diffusion des musiques d'aujourd'hui.

Récompensé en 2007 d'une Victoire de la Musique Classique – catégorie Ensemble de l'Année, Musicatreize est régulièrement invité en tournée à l'international. L'Ensemble a enregistré de nombreux disques dont une intégrale de Maurice Ohana, des contes musicaux ou récemment "Trois amours" de Michel Petrossian. En 2024, Musicatreize enregistrera les œuvres chorales de Steven Gerber.

Depuis 2012, à l'occasion de Marseille capitale européenne de la culture, Musicatreize a sa salle de concerts où il se produit et accueille de nombreux ensembles et artistes en résidence.

**Roland Hayrabedian**

Inlassable voyageur et découvreur de talents, le chef Roland Hayrabedian poursuit une œuvre qui dessine, entre autres, les contours d'une Méditerranée moderne. Fidèle compagnon de compositeurs à l'image de Maurice Ohana hier ou bien de Zad Moultaqa depuis 2007, Roland Hayrabedian commande et crée chaque année des œuvres d'artistes du monde entier. Avec son ensemble Musicatreize, il travaille en étroite collaboration avec les compositeurs d'aujourd'hui : Edith Canat de Chizy, Oscar Strasnoy, Michel Petrossian, Philippe Schoeller, Alexandros Markeas...

Sensible à la transmission d'un répertoire autant que d'un savoir, Roland Hayrabedian enseigne la direction d'ensembles vocaux et instrumentaux, que ce soit au sein d'établissements (CRR de Marseille, Institut d'enseignement supérieur de la musique (IESM) d'Aix-en-Provence) ou par le biais de masterclasses. Il a dirigé de nombreuses formations tels le Chœur et la Maîtrise de de Radio France, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre national de Lorraine, l'Orchestre philharmonique de Marseille, l'Orchestre régional d'Avignon, l'Orchestre régional de Cannes, le National Choir of Ireland, le Nederlands Kamor... Sa passion pour la création musicale, dans ce qu'elle dit du monde actuel, le conduit également à collaborer avec des ensembles à l'image des Percussions de Strasbourg, Musique Vivante, Musique Oblique, 2e2m, TM+ ou encore l'ensemble Itinéraire et à se produire dans le monde entier.

En 1987, il fonde son propre ensemble Musicatreize, dont il est le directeur artistique et qu'il continue de diriger, pour lequel il met en place de grands cycle de créations (Les Berceuses, Les Sept contes, Odyssées dans l'espace, Trois Cantates policières, Les Douze lettres à Elise et depuis 2023 Les Douze travaux d'Hercule). Défenseur de la pratique amateur, il ouvre les portes de la salle et de son ensemble afin de diffuser et faire rayonner la pratique du chant choral.

#### **Camerata vocale de Draguignan**

**Dir. Adèle Pons**

Dirigé depuis 2009 par Adèle Pons, cet ensemble aborde un répertoire varié et exigeant, allant de la Renaissance à la période contemporaine, en privilégiant l'originalité et l'émotion.

#### **Meridiem Borealis**

**Dir. Hoviv Hayrabedian**

Meridiem Borealis est un chœur composé de professionnels de la musique, fondé par Musicatreize dans le cadre du Centre National d'Art Vocal.

#### **Chœur de la Provence verte**

**Dir. Sylvia Auclair**

Créé en janvier 2023 par Le Chantier, le Chœur de la Provence Verte rassemble des chanteurs et chanteuses autour de chants du monde en polyphonie.

#### **Madrigal de Provence**

**Dir. Marion Schürr**

Le Madrigal de Provence regroupe une vingtaine de chanteurs expérimentés, désireux de pratiquer la musique vocale polyphonique dans l'esprit de la musique de chambre.

#### **Chœur de Chambre 1732**

**Dir. Bruno Habert**

Fondé en 2013, le Chœur de Chambre 1732 explore un répertoire allant de la Renaissance au XXI<sup>e</sup> siècle. Formé de 24 chanteurs, il se produit principalement en région PACA. Il s'implique dès que possible dans des projets éducatifs auprès d'enfants de la région.

#### **Chœur d'enfants de l'école de Châteaudouble**

**Dir. Adèle Pons**

Soucieux de créer une synergie locale autour du concert d'ouverture, et en adéquation avec son engagement en faveur de la pédagogie, Musicatreize a souhaité faire participer les 33 enfants de l'école de Châteaudouble, dirigés par Adèle Pons, à cette grande fresque chorale de Zad Moultaqa.

#### **Vox Cantaria**

**Dir. Dominique Dragacci-Libbra**

Depuis 2017, Dominique Dragacci-Libbra, musicienne expérimentée, conduit le chœur dans un répertoire éclectique original et varié, à l'image du programme proposé autour de la musique française.





**Les voix dans la nature**  
**Le chant dans les pierres**  
**La musique partout et pour tous**  
**Chants libres au cœur de chacun**

